

# Bedienungsanleitung Systemtelefon Integral TS 53/TS 53PC angeschlossen an Anlagen Integral 1



**TENOVIS**

# Wichtige Hinweise

## Bitte beachten Sie

Dieses Systemtelefon ist nur für den Anschluß an die Telekommunikationsanlage Integral 1 der Firma Tenovis bestimmt. Es darf nicht direkt an ein öffentliches Fernsprechnetz angeschlossen werden.

Nur beim Anschluß an die Telekommunikationsanlage Integral 1 der Firma Tenovis entspricht dieses Systemtelefon den europäischen Vorschriften für Sicherheit und elektromagnetische Verträglichkeit.

Reparaturen und Eingriffe in das Gerät dürfen nur von qualifizierten Fachkräften ausgeführt werden. Öffnen Sie das Telefon nicht. Sonst könnten Schäden entstehen, die das Telefon betriebsunfähig machen.

## Telefon aufstellen

Wählen Sie einen Standort, an dem das Telefon vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt ist.

Wählen Sie den Montageort so, daß bei voll ausgezogener Telefonschnur jegliches Telefonieren aus Feuchtzonen, wie z. B. Badewanne, Dusche und Waschbecken **nicht** möglich ist.

Verwenden Sie für Ihr Telefon eine rutschfeste Unterlage, besonders bei neuen oder mit Pflegemitteln behandelten Möbeln. Lacke oder Pflegemittel können Stoffe enthalten, die die Füße Ihres Telefons aufweichen, und die aufgeweichten Gerätefüße könnten auf der Oberfläche der Möbel unerwünschte Spuren hinterlassen. Tenovis kann für derartige Schäden nicht haften.

## Lieferumfang

Bitte kontrollieren Sie sofort nach dem Auspacken, ob alle Teile vollständig vorhanden sind. Sie erhalten:

- einen Telefonapparat
- einen Hörer
- ein gewendelttes Hörer­kabel
- ein Telefon­an­schluß­kabel (UAE)
- diese Bedienungsanleitung
- PC-Anschlußkabel (nur für Telefon TS 53PC)
- PC-Programm Com4Tel zur Bedienung des Telefons vom PC aus (nur für Telefon TS 53PC)

# Inhalt

Wichtige Hinweise .....	2
<b>Machen Sie sich mit Ihrem Telefon vertraut</b>	
Ihr Systemtelefon auf einen Blick .....	5
Alle Tasten auf einen Blick .....	6
Inbetriebnahme .....	8
<b>Lernen Sie Ihr Telefon kennen</b>	
Besondere Merkmale Ihres Telefons .....	12
Grundregeln für die Bedienung .....	13
<b>Telefonieren wie gewohnt</b>	
Jemanden anrufen .....	17
Anrufe annehmen .....	21
Lauthören / Freisprechen .....	23
<b>Telefonieren mit Komfort</b>	
Rückfrage, Anklopfen, Weiterverbinden .....	25
Dreierkonferenz (Telefonieren zu Dritt) .....	28
Rufumleitung (Wenn Sie nicht da sind) .....	32
Telefonbuch .....	36
Rufnummern notieren .....	40
Anrufliste (Wer hat angerufen?) .....	43
Gebühren ansehen .....	45
Termine (Lassen Sie sich erinnern) .....	48
Nachtschaltung (Wenn Sie Feierabend machen) .....	53
Telefon abschließen .....	54
<b>Telefonieren mit Partnern</b>	
Telefonieren mit Partnern .....	57

**Telefon individuell einrichten**

Allgemeine Einstellungen ändern .....	60
Akustik und Sprache einstellen .....	65

**Ergänzungen für Ihr Telefon**

Steuern Sie Ihr Telefon vom PC aus .....	68
--	----

**Schlagen Sie bei Bedarf nach**

Alle Funktionen im Überblick .....	69
Symbole und Meldungen im Display .....	72
Klingel- und Hörertöne .....	79
Wenn etwas nicht klappt .....	80
Wenn Sie nicht mehr weiter wissen ... ..	81
Technische Daten .....	82
Stichwortverzeichnis .....	83

## Ihr Systemtelefon auf einen Blick

**Lautsprecher**

**Display**

Die Anzeigen helfen Ihnen bei der Bedienung

**Frei programmierbare Funktionstasten F01 – F10**  
Standardbelegung siehe Seite 7

**Beschriftungsschild für Feuer/Notruf**

**Zifferntasten mit Buchstaben**  
zum Wählen von Rufnummern und zum Eingeben von Kennziffern

**Funktionstasten**  
für die schnelle Bedienung bestimmter Funktionen

**Mikrofon**



## Alle Tasten auf einen Blick



### **Zifferntasten mit Buchstaben:**

zum Wählen von Rufnummern und zum Eingeben von Kennziffern.



### **Stern und Raute:**

für Sonderfunktionen



### **Freisprechen:**

schaltet Lautsprecher und Mikrofon ein, so daß Sie bei aufgelegtem Hörer telefonieren können.



### **Lauthören:**

schaltet den Lautsprecher ein oder aus und dient zum Wählen bei aufgelegtem Hörer.



### **Wahlwiederholung:**

wählt die zuletzt gewählte Rufnummer nochmal.



### **Rückfrage:**

leitet Rückfragen ein.



### **Trennen:**

trennt die aktuelle Verbindung und dient zum Beenden einer Eingabe (verläßt das Menü).



### **Menü / Pfeil hoch:**

blendet im Ruhezustand den ersten Menüpunkt des Hauptmenüs ein, von dem aus Sie viele Funktionen Ihres Telefons bedienen können. Blättert dann auch zum nächsten Menüpunkt nach oben.



### **Pfeil runter:**

blättert zum nächsten Menüpunkt nach unten.



### **Eingabe:**

aktiviert bzw. wählt den angezeigten Menüpunkt zum Bearbeiten aus oder dient zum Bestätigen einer Eingabe.

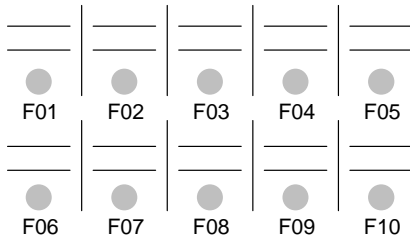


- Die Beschriftung der Zifferntasten mit Buchstaben erlaubt das Wählen sogenannter Vanity-Nummern, sobald sie von Ihrem Netzbetreiber verfügbar sind.

## Alle Tasten auf einen Blick

Fortsetzung

### Frei programmierbare Funktionstasten F01 – F10



In der Standardbelegung sind die frei programmierbaren Funktionstasten mit den folgenden Funktionen belegt:

- F01 = Leitung 1 belegen
- F02 = Leitung 2 belegen
- F03 = Partner 1
- F04 = Partner 2
- F05 = Ruhe vor dem Telefon
- F06 = Anrufliste
- F07 = Durchsage
- F08 = Automatischer Rückruf
- F09 = Rufumleitung nach
- F10 = Notiz

**Hinweis:** Funktionen, die auf Funktionstasten liegen, erscheinen nicht mehr im Menü.



- Wie Sie Funktionstasten umprogrammieren können, finden Sie im Kapitel „Funktionstasten“ im Benutzerhandbuch Integral 1 erklärt.

Machen Sie sich mit Ihrem Telefon vertraut

## Inbetriebnahme

### Telefon anschließen

Sie brauchen nur wenige Handgriffe, um Ihr Telefon anzuschließen. Danach können Sie sofort telefonieren.

### Hörer und Telefon mit gewendelttem Hörerkabel verbinden

Am unteren Ende des Hörers:

Den Stecker am kurzen Ende des gewendelten Hörerkabels in die Buchse einrasten lassen. **Achten Sie bitte darauf, daß der Stecker richtig einrastet, da die Buchse sehr tief im Hörer sitzt.**

Auf der Unterseite des Telefons:

Den Stecker am langen Ende des gewendelten Hörerkabels in die Buchse 1 einrasten lassen. Dann das Hörerkabel in die Führung hochkant eindrücken.

### Telefon mit Telefonanschlußkabel anschließen

Auf der Unterseite des Telefons:

Den einen Stecker des Telefonanschlußkabels in die Buchse 2 einrasten lassen. Dann das Kabel in die Führung hochkant eindrücken.

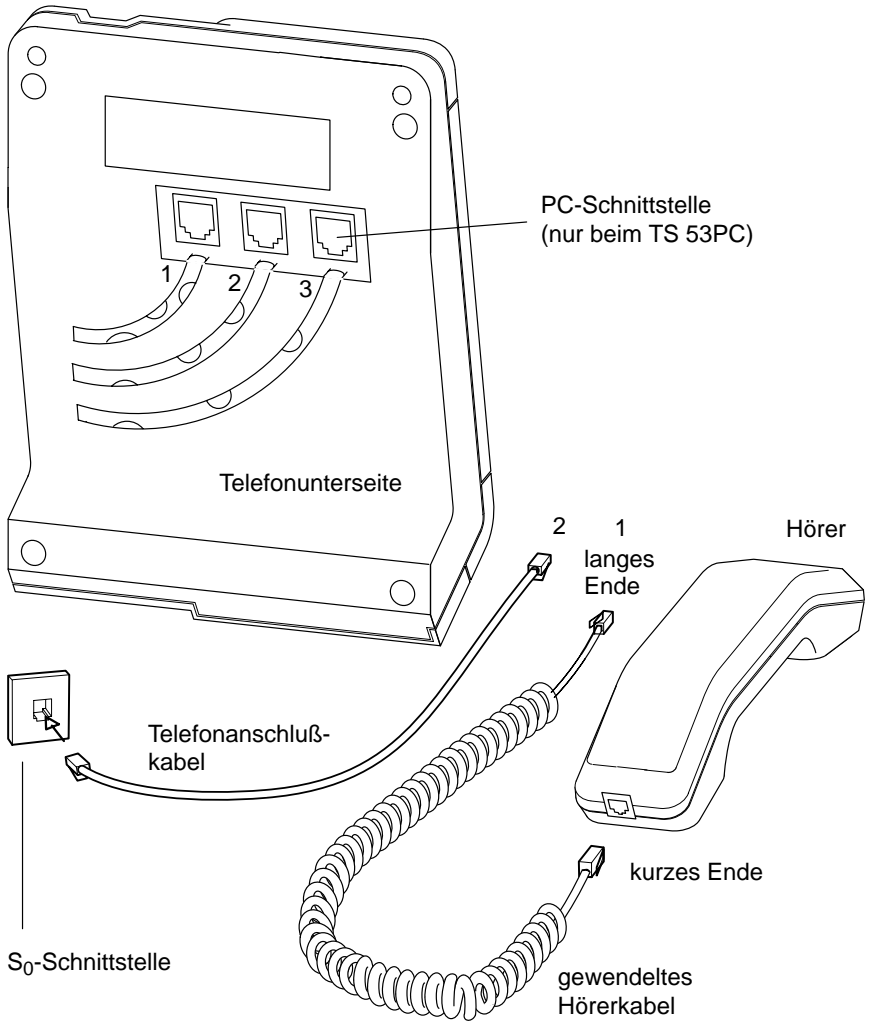
Beim Anschluß an die Integral 1 haben Sie zwei Möglichkeiten:

- mit dem Telefonanschlußkabel direkt an eine Baugruppe (S1S, M2S) der Integral 1
- mit dem Telefonanschlußkabel an eine verkabelte S<sub>0</sub>-Leitung (UAE-Dose) (zum Anschluß siehe Handbuch Erstinbetriebnahme Integral 1)



# Inbetriebnahme

Fortsetzung



**Busbetrieb für zwei Telefone**

Wenn Sie an eine S<sub>0</sub>-Schnittstelle zwei Systemtelefone anschliessen wollen (Busbetrieb): Sie müssen die beiden Telefone mit der unten beschriebenen Prozedur anschließen. Nur so kann Ihre Integral 1 dann jedem Telefon eindeutig eine interne Rufnummer zuweisen (TEI-Einstellung; TEI = **Telefon Endpoint Identifier**; Näheres dazu im Handbuch Erstinbetriebnahme Integral 1).

In der Anschlußprozedur können Sie zusätzlich festlegen,

- welcher **Display-Zeichensatz** benutzt wird (wichtig zur korrekten Darstellung osteuropäischer oder russischer Spezialzeichen) und
- ob die **Endziffer** der automatisch vergebenen internen Rufnummer gerade oder ungerade ist.

**Telefone anschließen:**

1. Beide Telefone von der Anlage trennen (Anschlußstecker ziehen)
2. Zifferntaste eines Telefons drücken und gedrückt halten, z. B. „2“ für „Westeuropa“ und eine gerade Endziffer der internen Rufnummer (siehe Tabelle unten)
3. Anschlußstecker dieses Telefons wieder einstecken.
4. Zifferntaste loslassen.  
Das Telefon hat jetzt z. B. die interne Rufnummer 12 bekommen.

Mit dem zweiten Telefon müssen Sie die Schritte 2. – 4. wiederholen.

**Hinweis:** Zwei Telefone im Busbetrieb können nicht gleichzeitig gerade oder ungerade Endziffern in den automatisch vergebenen internen Rufnummern aufweisen.

<b>Display-Zeichensatz</b>	<b>Endziffer</b>	<b>Zifferntaste</b>
Westeuropa	ungerade	1
Westeuropa	gerade	2
Osteuropa	ungerade	4
Osteuropa	gerade	5
Russland (GUS)	ungerade	7
Russland (GUS)	gerade	8

### **Displayposition**

Damit Sie einen optimalen Blickwinkel auf das Display erhalten, können Sie die Displayposition einstellen. Hierzu fassen Sie mit dem Finger in den Eingriff hinter dem Display auf der Rückseite des Telefons und verstellen das Display stufenweise.

Zur Stabilisierung der Rastmechanik wurde die erste Raststufe etwas kräftiger ausgelegt. Hierdurch ist beim Hochklappen des Displays ein kleiner Anfangswiderstand zu überwinden.

### **Beschriftungsschilder**

Zum Notieren Ihrer gespeicherten Funktionstasten sowie der Rufnummern für Notruf und Feuer stehen Ihnen am Telefon Beschriftungsschilder zur Verfügung.

Die Beschriftungsschilder für die Funktionstasten sowie für Notruf und Feuer befinden sich über den Tasten bzw. unter dem Hörer.

Zum Beschriften:

Abdeckung am Eingriff mit dem Daumennagel nach oben herausziehen, danach das Beschriftungsschild herausziehen.

Zum Wiedereinsetzen:

Ausgefülltes Beschriftungsschild einlegen, Abdeckung seitlich einschieben und an der anderen Seite herunterdrücken, bis sie einrastet.

### **Telefon an der Wand montieren**

Sie können Ihr Telefon auch an der Wand montieren. Dazu benötigen Sie einen zusätzlichen Wandhalterung-Bausatz, den Sie bei Ihrem Fachhändler erwerben können.

Wenn das Telefon an der Wand montiert ist, können Sie den Hörer an einer Parkvorrichtung einhängen, ohne daß die Telefonverbindung unterbrochen wird. Der Hörer ist sicher abgelegt und Sie können sich frei bewegen.

Bitte montieren Sie die Wandhalterung nach der dem Bausatz beigefügten Installationsanleitung.

**Hinweis:** Die PC-Schnittstelle des Telefons TS 53PC ist bei Wandmontage nicht nutzbar.

## **Besondere Merkmale Ihres Telefons**

### **Das Display hilft Ihnen**

Im Display erhalten Sie viele Informationen, z. B. über Ihr aktuelles Gespräch. Die Displayanzeigen führen Sie Schritt für Schritt durch die Bedienung.

Wenn Sie eine Funktionstaste drücken, können Sie die aktuelle Funktion im Display ablesen (siehe S. 7).

Zu jedem ISDN-Anrufer wird im Display dessen Rufnummer angezeigt, so daß Sie sehen können, wer Sie anruft. Wenn Name und Rufnummer des Anrufers in Ihrer Telefonanlage gespeichert sind, wird bei einem Anruf sein Name angezeigt.

### **Menü und Funktionstasten**

Die meisten Funktionen können Sie mit Hilfe des Menüs auswählen und bedienen (siehe S. 14). Um sich die Bedienung zu erleichtern, können Sie häufig gebrauchte Funktionen (siehe S. 69) auf die Funktionstasten legen.

### **Schutz vor unbefugter Benutzung**

Mit der Schloßfunktion können Sie Ihr Telefon vor unbefugten Benutzern schützen (siehe S. 54).

## Grundregeln für die Bedienung

Auf den folgenden Seiten finden Sie einige grundsätzliche Bedienregeln für Ihr Telefon kurz erklärt:

- wie Sie Funktionen im Menü auswählen und aufrufen
- was Ihnen das Ruhedisplay Ihres Telefons verrät
- wie Ihnen Anrufe im Display angezeigt werden

### Inhalt

Funktionen im Menü auswählen .....	14
Einen Vorgang abbrechen .....	14
Was zeigt das Display im Ruhezustand? .....	15
Von einer Statusmeldung den zugehörigen Menüpunkt aufrufen .....	15
Signalisierung von Anrufen im Display .....	15
Lautstärke einstellen .....	16
Sprache der Menüs einstellen .....	16
Rufnummern speichern .....	16
Freisprechen bei Anruf .....	16

### Funktionen im Menü auswählen



drücken. Das Menü wird angezeigt.



oder drücken, bis der gewünschte Menüpunkt angezeigt wird.



drücken, um die markierte Funktion aufzurufen.

Wenn Sie die gesuchte Funktion im Menü nicht finden: Prüfen Sie, ob sie auf einer Funktionstaste liegt. Funktionen, die auf den Funktionstasten liegen, erscheinen nicht mehr im Menü.

### Einen Vorgang abbrechen

Falls Sie sich bei einer Eingabe oder Einstellung vertan haben:



drücken. Aktuelle Eingaben oder Änderungen werden **nicht** übernommen.

**Hinweis:** In den Menüs „Telefon einstellen“ und „Akustik“ werden **immer** alle angezeigten Einstellungen übernommen.



- Während Sie telefonieren, stehen Ihnen zusätzliche Menüfunktionen zur Verfügung, die Sie auf dieselbe Weise aufrufen können.

## Grundregeln für die Bedienung

Fortsetzung

### Was zeigt das Display im Ruhezustand?

21 Müller      12.04. 16:50

Nachtschaltung 1 (ein)

Das Display zeigt im Ruhezustand:

- Ihren Teilnehmernamen, Ihre Rufnummer und Datum mit Uhrzeit oder
- falls bestimmte Funktionen aktiviert sind, stattdessen eine entsprechende Statusmeldung, z. B. „Nachtschaltung 1“. Sind mehrere Funktionen aktiviert, können Sie durch die Statusmeldungen blättern.

### Von einer Statusmeldung den zugehörigen Menüpunkt aufrufen

Um einen Status zu ändern, z. B. die Nachtschaltung 1 auszuschalten:



zur gewünschten Statusmeldung blättern, z. B. **Nachtschaltung 1**

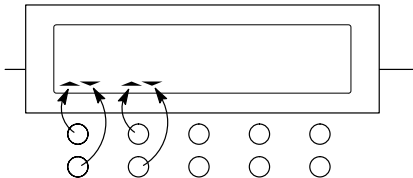


Auswahl bestätigen.



ggf. weiter zum gewünschten Menüpunkt blättern.

### Signalisierung von Anrufen im Display



↗ Symbol für den Partner oder die Leitung auf der oberen Taste

↘ Symbol für den Partner oder die Leitung auf der unteren Taste

Die frei programmierbaren Funktionstasten können mit Leitungs- oder Partnerfunktionen belegt sein (z. B. F01 - F04 in der Standardbelegung).

Über diesen Tasten können Pfeile im Display erscheinen.

Die Pfeile signalisieren folgendes:

Pfeil blinkt langsam: Anruf intern

Pfeil blinkt schnell: Anruf extern

Pfeil leuchtet: besetzt



- Wie Sie Ihren Teilnehmernamen eingeben, finden Sie im Kapitel „Teilnehmernamen“ im Benutzerhandbuch Integral 1 erklärt.
- Statusmeldungen können Sie auch im Menü „Telefonstatus“ abfragen.

### **Lautstärke einstellen**

Sie können verschiedene akustische Einstellungen an Ihre Umgebung anpassen, z. B. die Lautstärke der Klingel oder des Hörers (siehe S. 66).

### **Sprache der Menüs einstellen**

Zur Darstellung der Menüpunkte im Display stehen Ihnen die Sprachen Deutsch, Englisch und Französisch zur Verfügung (siehe S. 67).

### **Rufnummern speichern**

Ihr Telefon hat ein Telefonbuch, in dem Sie häufig benötigte Rufnummern speichern können. Die Einträge im Telefonbuch können Sie suchen, ändern, wählen und auch löschen (siehe S. 36).

### **Freisprechen bei Anruf**

Sie können Ihr Telefon so einstellen, daß interne Anrufe automatisch mit Freisprechen angenommen werden. Sie brauchen dann nicht mehr den Hörer abzunehmen und können sofort mit dem Anrufer sprechen (siehe S. 62).



## Jemanden anrufen

Sie können wie gewohnt innerhalb und außerhalb Ihrer Anlage telefonieren.

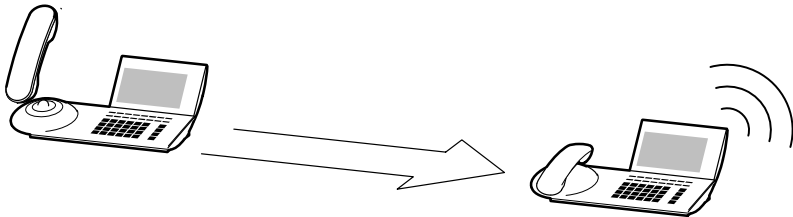
**Intern:** Wählen Sie direkt die gewünschte Durchwahlnummer.

**Extern:** Belegen Sie eine Leitung, und wählen Sie dann die Rufnummer.

Sie können die 5 letzten externen Rufnummern nochmal wählen (Wahlwiederholung) und häufig benötigte Rufnummern mit Hilfe der Funktionstasten wählen (siehe S. 36).

Innerhalb Ihrer Telefonanlage können Sie sich automatisch zurückrufen lassen, wenn ein besetzter Anschluß oder eine besetzte Amtsleitung wieder frei ist.

Außerdem können Sie sich in ein fremdes Gespräch innerhalb Ihrer Anlage einschalten, wenn Sie einem Teilnehmer etwas Dringendes mitteilen wollen.



Innerhalb Ihrer Telefonanlage anrufen .....	18
Innerhalb Ihrer Telefonanlage mit Funktionstaste anrufen .....	18
Außerhalb Ihrer Telefonanlage anrufen .....	18
Über eine bestimmte Amtsleitung anrufen .....	18
Letzte externe Rufnummer nochmal wählen (Wahlwiederholung) .....	19
Eine der 5 zuletzt gewählten externen Rufnummern nochmal wählen ...	19
Wenn besetzt ist (automatischer Rückruf) .....	19
Wenn alle Amtsleitungen besetzt sind (Amtsleitungsrückruf) .....	20
Aufschalten auf einen besetzten internen Teilnehmer .....	20
Aufschalten beenden .....	20

### Innerhalb Ihrer Telefonanlage anrufen



abheben.



...



Rufnummer eingeben.

### Innerhalb Ihrer Telefonanlage mit Funktionstaste anrufen



abheben.



Funktionstaste für gewünschten Teilnehmer drücken.

### Außerhalb Ihrer Telefonanlage anrufen



abheben.



Amtsziffer eingeben.



...



Rufnummer eingeben.

### Über eine bestimmte Amtsleitung anrufen



Leitungstaste für gewünschte Leitung drücken.



Amtsziffer eingeben.



...



Rufnummer eingeben.



abheben.




- Telefonieren ohne Hörer: Taste Freisprechen drücken.

## Jemanden anrufen

Fortsetzung

### Letzte externe Rufnummer nochmal wählen (Wahlwiederholung)

 zuletzt gewählte Nummer anzeigen lassen.



abheben.

### Eine der 5 zuletzt gewählten externen Rufnummern nochmal wählen



abheben.



zuletzt gewählte Nummern anzeigen lassen.



ggf. zu einer früher gewählten Rufnummer blättern, z. B. **06975050**



Auswahl bestätigen. Die Rufnummer wird gewählt.

### Wenn besetzt ist (automatischer Rückruf)

Der gewählte interne Teilnehmer ist besetzt oder meldet sich nicht.



Funktionstaste „Automatischer Rückruf“ drücken.



auflegen.

Sobald der andere Anschluß wieder frei ist oder ein neu begonnenes Gespräch beendet wird, klingelt Ihr Telefon.



abheben, wenn Ihr Telefon klingelt. Der gewünschte Gesprächspartner wird nun angerufen.

### Wenn alle Amtsleitungen besetzt sind (Amtsleitungsrückruf)

(Für diese Funktion müssen Sie eine frei programmierbare Funktionstaste mit „Amtsleitungsrückruf“ (Line Call Back) belegen; siehe dazu Benutzerhandbuch Integral 1, Kapitel „Amtsleitungsrückruf“).

Sie wollen eine externe Rufnummer wählen, jedoch sind alle Amtsleitungen besetzt.

 Funktionstaste „Amtsleitungsrückruf“ drücken.



auflegen.

Sobald eine Amtsleitung frei ist, klingelt Ihr Telefon.



abheben und gewünschte externe Rufnummer wählen.

### Aufschalten auf einen besetzten internen Teilnehmer

(falls freigeschaltet; siehe dazu Benutzerhandbuch Integral 1, Kapitel „Aufschalten“)

Sie wählen eine interne Rufnummer. Der gerufene Teilnehmer telefoniert gerade.



zum Menüpunkt **Aufschalten** blättern.



Auswahl bestätigen. Sie sind nun an dem Gespräch beteiligt und können dem Teilnehmer etwas mitteilen.

### Aufschalten beenden



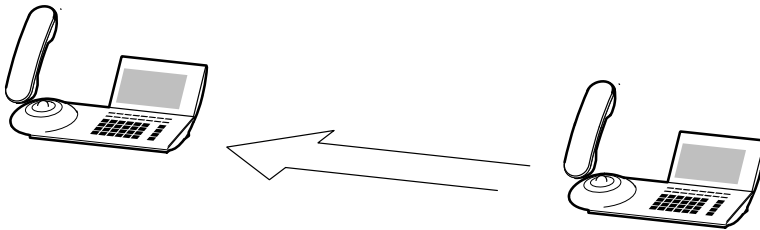
auflegen.

## Anrufe annehmen

Sie können wie gewohnt den Hörer abheben und mit dem Anrufer sprechen.

Stattdessen können Sie Anrufe auch mit der Taste Freisprechen annehmen und dann bei aufgelegtem Hörer telefonieren.


Wenn ein anderer Teilnehmer innerhalb Ihrer Anlage angerufen wird, können Sie den Anruf zu Ihrem Telefon heranholen (Pick up).



Wenn Sie angerufen werden .....	22
Wenn ein anderes Telefon angerufen wird (Pick up) .....	22


### Wenn Sie angerufen werden


Ihr Telefon klingelt. Im Display wird ein Anruf angezeigt.


 abheben.


### Wenn ein anderes Telefon angerufen wird (Pick up)

Ein anderes Telefon klingelt.

 abheben.

 zum Menüpunkt **Heranholen** blättern.

 Auswahl bestätigen.

 zum gewünschten Anruf blättern, z. B. **069123456 -> 11**

 Auswahl bestätigen. Sie können das Gespräch nun annehmen.

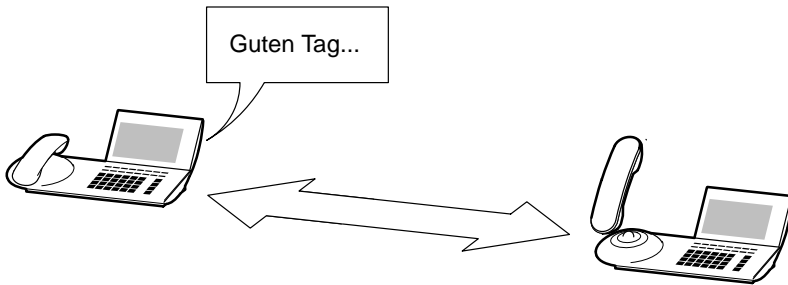
- 
- Telefonieren ohne Hörer: Taste Freisprechen drücken.



## Lauthören / Freisprechen

Sie können den Lautsprecher Ihres Telefons einschalten, um Ihren Gesprächspartner laut im Raum zu hören.

Außerdem können Sie während eines Gesprächs Freisprechen einschalten und dann bei aufgelegtem Hörer weiter telefonieren.



Gesprächspartner „Lauthören“ .....	24
Bei aufgelegtem Hörer telefonieren (Freisprechen) .....	24
Freisprechen – Gespräch mit dem Hörer fortsetzen .....	24
Freisprechen – Gespräch beenden .....	24

### Gesprächspartner „Lauthören“

Während Sie telefonieren:



Lautsprecher ein- oder ausschalten. Sie hören den Gesprächspartner laut im Raum.

### Bei aufgelegtem Hörer telefonieren (Freisprechen)

Während Sie telefonieren:



Freisprechen einschalten.



auflegen.

Sie hören den Gesprächspartner laut im Raum und können bei aufgelegtem Hörer mit ihm sprechen.

### Freisprechen – Gespräch mit dem Hörer fortsetzen

Während Sie mit Freisprechen telefonieren:



abheben.

### Freisprechen – Gespräch beenden

Während Sie mit Freisprechen telefonieren:



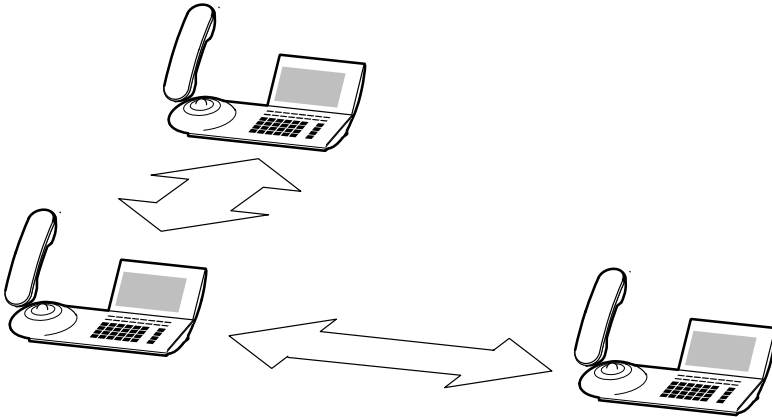
drücken.



## Rückfrage, Anklopfen, Weiterverbinden

Während Sie telefonieren, können Sie bei einem dritten Teilnehmer rückfragen oder Ihren Gesprächspartner weiterverbinden.


Außerdem können Sie auch während eines Gesprächs einen zusätzlichen Anrufer annehmen (Anklopfer).





Zwischendurch jemanden fragen (Rückfrage) .....	26
Zwischen zwei Gesprächspartnern wechseln .....	26
Jemanden weiterverbinden mit Ansage .....	26
Zusätzlichen Anruf annehmen (Anklopfer) .....	27

### Zwischendurch jemanden fragen (Rückfrage)


Während Sie telefonieren:

 Rückfrage einleiten. Der Gesprächspartner wartet.


 ...  Nummer eingeben, bei der Sie rückfragen wollen.



### Zwischen zwei Gesprächspartnern wechseln

Während des Gesprächs zum **externen** Gesprächspartner wechseln:

 drücken.

Während des Gesprächs zum **internen** Gesprächspartner wechseln:



 drücken.

 ...  interne Nummer eingeben.

### Jemanden weiterverbinden mit Ansage

Während Sie telefonieren:

 Rückfrage einleiten.

 ...  Nummer eingeben, mit der Sie verbinden wollen.

Sie können nun den Anrufer ankündigen.




auflegen.

**Rückfrage, Anklopfen, Weiterverbinden**

Fortsetzung

**Zusätzlichen internen Anruf annehmen (Anklopfer)**


Während Sie telefonieren, bekommen Sie einen zusätzlichen internen Anruf. Es ertönt in Ihrem Telefon ein einzelner Signalton (nur falls freigeschaltet; siehe dazu Benutzerhandbuch Integral 1, Kapitel „Anklopfen“).

 drücken, um mit dem Anrufer zu sprechen. Der erste Gesprächspartner wartet und hört nichts von Ihrem Gespräch.

**Zusätzlichen externen Anruf annehmen (Anklopfer)**

Während Sie telefonieren, bekommen Sie einen zusätzlichen externen Anruf. Den Anruf signalisiert Ihr Telefon mit Signaltönen (nur falls freigeschaltet; siehe dazu Benutzerhandbuch Integral 1).

 drücken

 rufende Leitungstaste drücken, um mit dem Anrufer zu sprechen. Der erste Gesprächspartner wartet und hört nichts von Ihrem Gespräch.

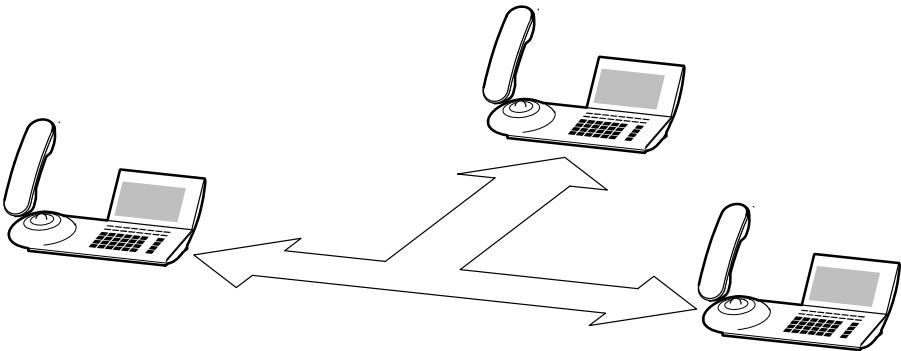
## Dreierkonferenz (Telefonieren zu Dritt)

Sie können mit zwei Gesprächspartnern gleichzeitig sprechen (Dreierkonferenz). Schalten Sie zu einem bestehenden Gespräch einfach einen Teilnehmer hinzu.

Sie können dies über eine Rückfrage durchführen, um zunächst allein mit den dritten Gesprächsteilnehmer zu sprechen oder ihn direkt in eine Konferenz einbeziehen.

Um die Dreierkonferenz zu beenden, haben Sie drei Möglichkeiten:

- sich selbst ausklinken und die beiden anderen miteinander verbinden
- mit den beiden Teilnehmern einzeln weitersprechen (Makeln)
- die Dreierkonferenz beenden und alle Verbindungen trennen




Internen Teilnehmer dazuschalten .....	29
Externen Teilnehmer dazuschalten .....	29
Teilnehmer zu Externgespräch dazuschalten über Rückfrage .....	30
Teilnehmer zu Interngespräch dazuschalten über Rückfrage .....	30
Weiterverbinden extern zu intern .....	31
Konferenz beenden und Verbindungen halten .....	31
Konferenz und externe Verbindungen beenden .....	31


**Dreierkonferenz (Telefonieren zu Dritt)**



Fortsetzung

**Internen Teilnehmer dazuschalten**

Während Sie telefonieren:


 zum Menüpunkt **Konferenz** blättern.


 Auswahl bestätigen.

 ...  interne Rufnummer eingeben. Wenn der Teilnehmer sich meldet, können Sie zu dritt miteinander sprechen.



**Externen Teilnehmer dazuschalten**

Während Sie telefonieren:

 zum Menüpunkt **Konferenz** blättern.

 Auswahl bestätigen.

 freie Leitung belegen, z. B. Leitung 1.

 ...  externe Rufnummer eingeben. Wenn der Teilnehmer sich meldet, können Sie zu dritt miteinander sprechen.



- Der angerufene interne Teilnehmer meldet sich nicht: Menüpunkt „Konferenz aus“ wählen und bestätigen.
- Der angerufene externe Teilnehmer meldet sich nicht: Taste Trennen drücken. Dann Leitungstaste drücken oder interne Rufnummer eingeben, um zum ersten Gesprächspartner zurückzuschalten.
- Jeder der beiden anderen Teilnehmer kann sich aus der Konferenz herausschalten: Hörer auflegen.


## Dreierkonferenz (Telefonieren zu Dritt)


### Teilnehmer zu Externgespräch dazuschalten über Rückfrage


Während Sie extern telefonieren:

 Rückfrage einleiten.

Verbindung zu internem oder externem Gesprächspartner aufbauen.

 zum Menüpunkt **Konferenz** blättern.

 Auswahl bestätigen.


 Leitung des ersten Gesprächspartners aufrufen.  
Sie können nun zu dritt miteinander sprechen.

### Teilnehmer zu Interngespräch dazuschalten über Rückfrage



Während Sie intern telefonieren:

 Rückfrage einleiten.

Verbindung zu internem oder externem Gesprächspartner aufbauen.

 zum Menüpunkt **Konferenz** blättern.

 Auswahl bestätigen.

 ...  interne Rufnummer des ersten Gesprächspartners eingeben.  
Sie können nun zu dritt miteinander sprechen.

**Dreierkonferenz (Telefonieren zu Dritt)**

Fortsetzung

**Weiterverbinden extern zu intern**

Während der Konferenz:

zum Menüpunkt **Übergabe an Konf.tln.** blättern.

Auswahl bestätigen.



auflegen.

**Konferenz beenden und Verbindungen halten**

Während der Konferenz mit mindestens einem externen Teilnehmer:

zum Menüpunkt **Konferenz aus** blättern.

Auswahl bestätigen. Sie sind mit dem einen externen Gesprächsteilnehmer verbunden, und der andere wartet in der Leitung.

**Konferenz und externe Verbindungen beenden**

Während der Konferenz:



auflegen.

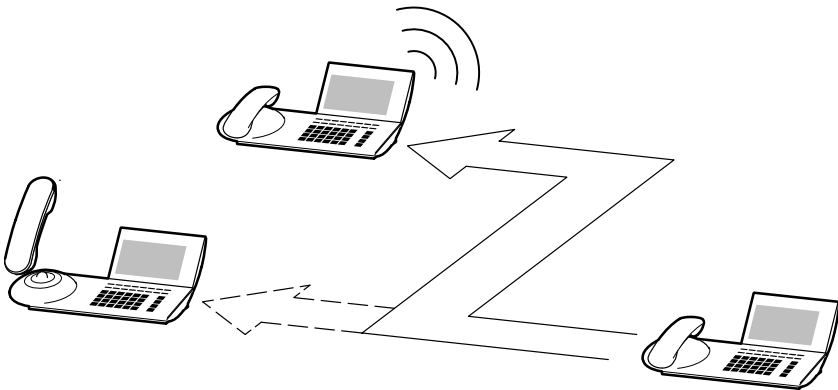
## Rufumleitung (Wenn Sie nicht da sind)

Sie können Ihre Anrufe zu einem anderen Anschluß innerhalb Ihrer Telefonanlage oder zu einer externen Rufnummer umleiten.

Außerdem können Sie eine Rufumleitung auch für ein anderes Telefon Ihrer Telefonanlage einrichten.

Sie können bestimmen, ob die Anrufe sofort umgeleitet werden sollen oder erst nach einer definierten Zeit, wenn niemand den Anruf annimmt (Standardeinstellung ist 15 Sekunden).

Sie können alle zusätzlichen Anrufe umleiten, die eintreffen, während Sie telefonieren (Rufumleitung bei besetzt).



Anrufe für Ihr eigenes Telefon intern umleiten .....	33
Anrufe für ein anderes Telefon zu Ihrem Telefon umleiten .....	33
Anrufe für ein anderes Telefon umleiten .....	34
Anrufe an eine externe Rufnummer umleiten .....	34
Bündel umleiten .....	35
Rufumleitung ausschalten .....	35








- Wie Sie die Zeit ändern können, nach der eine „Rufumleitung nach Zeit“ erfolgt, finden Sie im Kapitel „Rufumleitung-Wartezeit“ im Benutzerhandbuch Integral 1 erklärt.











**Rufumleitung (Wenn Sie nicht da sind)**

Fortsetzung


**Anrufe für Ihr eigenes Telefon intern umleiten**


-  Funktionstaste „Rufumleitung nach“ drücken.
-  ...  interne Rufnummer eingeben, zu der Sie die Anrufe umleiten möchten.
-  zum Menüpunkt **sofort**, **nach Zeit** oder **bei besetzt** blättern.
-  Auswahl bestätigen.

**Anrufe für ein anderes Telefon zu Ihrem Telefon umleiten**


-  zum Menüpunkt **Rufumleitung** blättern.
-  Auswahl bestätigen.
-  zum Menüpunkt **Rufuml. von** blättern.
-  Auswahl bestätigen.
-  ...  interne Rufnummer des Teilnehmers eingeben, für den Sie eine Rufumleitung zu Ihrem Telefon einrichten möchten.
-  zum Menüpunkt **sofort**, **nach Zeit** oder **bei besetzt** blättern.
-  Auswahl bestätigen. Im Display des anderen Telefons wird die eingerichtete Rufumleitung angezeigt.

## Anrufe für ein anderes Telefon umleiten


 zum Menüpunkt **Rufumleitung** blättern.



 Auswahl bestätigen.


 zum Menüpunkt **Rufuml. für** blättern.


 Auswahl bestätigen.

 ...  interne Rufnummer des Teilnehmers eingeben, für den Sie eine Rufumleitung einrichten möchten.

 Auswahl bestätigen.


 ...  interne Rufnummer eingeben, zu der Sie die Anrufe umleiten möchten.

 zum Menüpunkt **sofort**, **nach Zeit** oder **bei besetzt** blättern.

 Auswahl bestätigen. Im Display der beteiligten Telefone wird die eingerichtete Rufumleitung angezeigt.



## Anrufe an eine externe Rufnummer umleiten


 zum Menüpunkt **Rufumleitung** blättern.


 Auswahl bestätigen.

 zum Menüpunkt **Rufuml. extern** blättern.

 Auswahl bestätigen.

 ...  externe Rufnummer eingeben, zu der Sie die Anrufe umleiten möchten.

 zum Menüpunkt **sofort**, **nach Zeit** oder **bei besetzt** blättern.


 Auswahl bestätigen.


**Rufumleitung (Wenn Sie nicht da sind)**


Fortsetzung



**Bündel umleiten**

 zum Menüpunkt **Rufumleitung** blättern.


 Auswahl bestätigen.

 zum gewünschten Menüpunkt blättern, z. B. **Bündel 1**

 Auswahl bestätigen.


 ...  interne Rufnummer eingeben, zu der Sie die Anrufe für dieses Bündel umleiten möchten.


 zum Menüpunkt **Aktivieren** blättern.

 Auswahl bestätigen.


**Rufumleitung ausschalten**

Im Ruhedisplay:

 zum gewünschten Eintrag blättern, z. B. **Rufumleitung nach 21**

 Auswahl bestätigen.

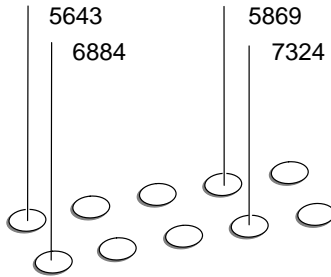
 zum Menüpunkt **Löschen** blättern.

 Auswahl bestätigen.

# Telefonbuch

In Ihrer Telefonanlage können bis zu 500 Rufnummern für alle Teilnehmer gespeichert werden. Zusätzlich können Sie bis zu 25 individuelle Rufnummern speichern, die nur an Ihrem Telefon zur Verfügung stehen.

Die gespeicherten individuellen Rufnummern können Sie auf die frei programmierbaren Funktionstasten Ihres Telefons legen und dann mit einfachem Tastendruck wählen.



Rufnummern im Telefonbuch speichern .....	37
Wählen aus dem Telefonbuch .....	38
Telefonbucheinträge löschen .....	39



- Wie Sie Funktionstasten umprogrammieren können, finden Sie im Kapitel „Funktionstasten“ im Benutzerhandbuch Integral 1 erklärt.

**Rufnummern im Telefonbuch speichern**

Mit Ihrem TS 53 können Sie Rufnummern keine Namen zuordnen. Das Telefonbuch können Sie aber nur sinnvoll nutzen, wenn Rufnummern mit Namen gespeichert sind. Verwenden Sie deshalb stets das PC-Konfigurationsprogramm ICA oder ein anderes Systemtelefon mit Buchstabeneingabe, um Einträge in das Telefonbuch zu machen.

## Wählen aus dem Telefonbuch

### 1. Methode



zum Menüpunkt **Telefonbuch** blättern.



Auswahl bestätigen.



zum Menüpunkt **Suchen** blättern.



wiederholt drücken, um zum Anfangsbuchstaben zu blättern (vorwärts oder rückwärts), mit dem der gesuchte Name beginnt.



angezeigten Anfangsbuchstaben bestätigen.



Namen auswählen.



abheben zum Wählen.

### 2. Methode



zum Menüpunkt **Telefonbuch** blättern.



Auswahl bestätigen.



zum Menüpunkt **Suchen** blättern.



Auswahl bestätigen.



Namen oder Rufnummer auswählen.



abheben zum Wählen.

**Telefonbucheinträge löschen**

... Wählen Sie den Telefonbucheintrag aus, den Sie löschen wollen (s. o.).



Auswahl bestätigen.



zum Menüpunkt **Eintrag löschen** blättern.



Auswahl bestätigen.

## Rufnummern notieren

Sie können eine Telefonnummer oder eine beliebige andere Nummer als Notiz eingeben und speichern. Dies ist auch während eines Telefonates möglich.

Sie können auch die letzte extern gewählte Rufnummer (Wahlwiederholungsnummer) als Notiz speichern. Sie „retten“ Sie damit davor, von neuen Einträgen in den Wahlwiederholungsspeicher (max. 5 Einträge) überschrieben zu werden.

Wenn die gespeicherte Notiz eine komplette externe Rufnummer ist, können Sie diese später direkt wählen.

Sie können 3 Nummern als Notiz speichern.








Beliebige Nummer als Notiz speichern .....	41
Notiz löschen .....	41
Wahlwiederholungsnummer als Notiz speichern .....	42
Als Notiz gespeicherte Nummer wählen .....	42








## Rufnummern notieren

Fortsetzung








### Beliebige Nummer als Notiz speichern

-  Funktionstaste „Notiz“ drücken.
-  ggf. zum Menüpunkt `nächste Notiz` blättern, um eine bereits gespeicherte Rufnummer nicht zu überschreiben.
-  ggf. Auswahl bestätigen.
-  ...  Nummer eingeben, die als Notiz gespeichert werden soll.
-  zum Menüpunkt `Übernahme` blättern.
-  Auswahl bestätigen.






### Notiz löschen

-  Funktionstaste „Notiz“ drücken.
-  ggf. zum Menüpunkt `nächste Notiz` blättern.
-  ggf. Auswahl bestätigen.
-  zum Menüpunkt `löschen` blättern.
-  Auswahl bestätigen.

### Wahlwiederholungsnummer als Notiz speichern

-  Funktionstaste „Notiz“ drücken.
-  ggf. zum Menüpunkt **nächste Notiz** blättern, um eine bereits gespeicherte Rufnummer nicht zu überschreiben.
-  ggf. Auswahl bestätigen.
-  blättern, bis eine Rufnummer angezeigt wird, z. B. **0534151991**. Dies ist stets die letzte gewählte externe Rufnummer.
-  Auswahl bestätigen.
-  zum Menüpunkt **Übernahme** blättern.
-  Auswahl bestätigen.

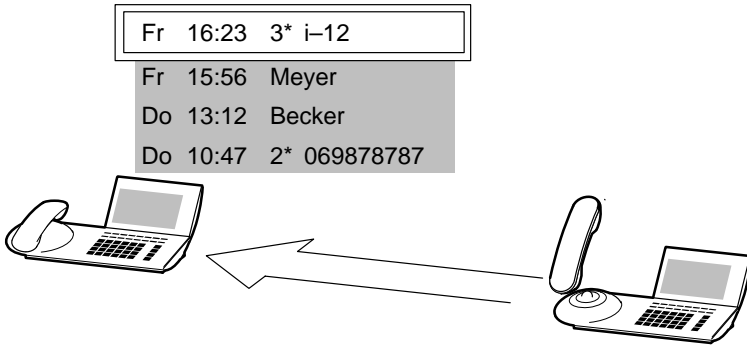
### Als Notiz gespeicherte Nummer wählen

-  Funktionstaste „Notiz“ drücken.
-  ggf. zum Menüpunkt **nächste Notiz** blättern, um nächste Notiz anzuzeigen.
-  ggf. Auswahl bestätigen.
-  zum Menüpunkt **Wahl** blättern.
-  Auswahl bestätigen.

## Anrufliste (Wer hat angerufen?)




Wenn Sie einen Anruf nicht annehmen, wird er mit Wochentag und Uhrzeit in der Anrufliste gespeichert. Wenn derselbe Teilnehmer öfter angerufen hat, wird die Anzahl seiner Anrufe vermerkt. Die Uhrzeit seines letzten Anrufes wird angezeigt.

Sie können diese Liste jederzeit aufrufen, zum gewünschten Eintrag blättern und den dort eingetragenen Teilnehmer zurückrufen. Die Liste umfasst die 10 jüngsten Anrufe.








Eine Nummer aus der Anrufliste wählen .....	44
Einen Eintrag löschen .....	44
Alle Einträge löschen .....	44




### Eine Nummer aus der Anrufliste wählen

-  Funktionstaste „Anrufliste“ drücken.
-  zum gewünschten Eintrag blättern, z. B. `Do 13:12 069121212`
-  abheben.

### Einen Eintrag löschen

-  Funktionstaste „Anrufliste“ drücken.
-  zum gewünschten Eintrag blättern, z. B. `Do 13:12 069121212`
-  Auswahl bestätigen.
-  zum Menüpunkt `Löschen` blättern.
-  Auswahl bestätigen.

### Alle Einträge löschen

-  Funktionstaste „Anrufliste“ drücken.
-  zum Menüpunkt `Alle löschen` blättern.
-  Auswahl bestätigen.



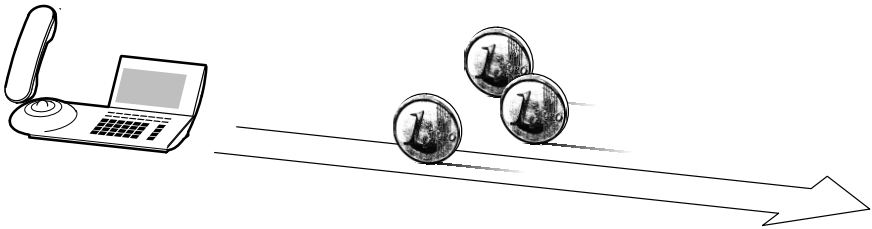
- Wenn Sie aus der Anrufliste zurückrufen, wird der Eintrag automatisch gelöscht, wenn eine Verbindung erfolgt.

## Gebühren ansehen

Die Gesprächsgebühren seit der letzten Löschung werden in Ihrer Telefonanlage gespeichert und summiert. Sie können sich die Gebühren für Ihr letztes Gespräch ansehen.

Wenn in der Anlagenprogrammierung freigegeben, können Sie den Gebührenzähler löschen.

Standardmäßig werden die Gebühren in Landeswährung angezeigt.







Gebühren für Ihr letztes Gespräch ansehen .....	46
Gebührensomme für alle Teilnehmer ansehen .....	46
Gebührensomme für einen einzelnen Teilnehmer ansehen .....	46
Gebühren für eine Leitung ansehen .....	47
Zwischen Euro und Landeswährung umschalten .....	47
Gebührenzähler löschen .....	47







- Dieses Leistungsmerkmal muß von Ihrem Netzbetreiber unterstützt werden.
- Wie Sie die Kosten für eine Gebühreneinheit (Gebührenfaktor) festlegen können, finden Sie im Kapitel „Gebühren“ im Benutzerhandbuch Integral 1 erklärt.







## Gebühren für Ihr letztes Gespräch ansehen

-  zum Menüpunkt **Gebühren** blättern.
-  Auswahl bestätigen.
-  zum Menüpunkt **letztes Gespräch** blättern.
-  Auswahl bestätigen.

## Gebührensomme für alle Teilnehmer ansehen

-  zum Menüpunkt **Gebühren** blättern.
-  Auswahl bestätigen.
-  zum Menüpunkt **Gesamt Geb.** blättern.
-  Auswahl bestätigen.







## Gebührensomme für einen einzelnen Teilnehmer ansehen

-  zum Menüpunkt **Gebühren** blättern.
-  Auswahl bestätigen.
-  zum Menüpunkt **Summe Teilnehmer** blättern.
-  Auswahl bestätigen.
-  ...  Nummer des internen Teilnehmers eingeben.






## Gebühren ansehen

Fortsetzung

### Gebühren für eine Leitung ansehen





-  zum Menüpunkt **Gebühren** blättern.
-  Auswahl bestätigen.
-  zum Menüpunkt **Summe Leitungen** blättern.
-  Auswahl bestätigen.
-  ...  Nummer der Leitung eingeben, z. B. 01.

### Zwischen Euro und Landeswährung umschalten

-  zum Menüpunkt **Gebühren** blättern.
-  Auswahl bestätigen.
-  zum Menüpunkt **Landeswährung <-> Euro** blättern.
-  zwischen Euro und Landeswährung umschalten.
-  neue Einstellung speichern.

### Gebührenzähler löschen

(falls freigeschaltet; siehe dazu Benutzerhandbuch Integral 1, Kapitel „Gebühren“)

-  zum Menüpunkt **Gebühren** blättern.
  -  Auswahl bestätigen.
- Gebühren anzeigen lassen, die Sie löschen wollen:  
**Gesamt Geb.**, **Summe Teilnehmer** oder **Summe Leitungen**.
-  zum Menüpunkt **Gebührenzähler löschen** blättern.
  -  Auswahl bestätigen.

## Termine (Lassen Sie sich erinnern)

Sie können sich von Ihrem Telefon an wichtige Termine erinnern lassen. Hierfür können Sie bis zu drei Termine eingeben. Dabei können Sie auswählen, ob Sie sich einmal, jeden Tag oder an bestimmten Wochentagen erinnern lassen möchten. Am Termin ertönt dann ein Signalton, und auf dem Display erscheint eine Meldung. Eingegebene Termine können Sie gezielt löschen.



Termin für heute eintragen .....	49
Einmaligen Termin eintragen .....	50
Wiederkehrenden Termin eintragen .....	51
Termin löschen .....	52



**Termine (Lassen Sie sich erinnern)**

Fortsetzung

**Termin für heute eintragen**zum Menüpunkt **Termine** blättern.

Auswahl bestätigen.



drücken.



...



Uhrzeit eingeben.



Uhrzeit bestätigen.



...



frei wählbare Nummer eingeben, die bei der Terminmeldung angezeigt werden soll (z. B. eine Raumnummer, die Sie an die Sitzung dort erinnern soll).





Nummer bestätigen.





- Mit Ihrem TS 53 können Sie keine Texte für die Terminmeldungen eingeben. Diese müssen Sie mit dem PC-Konfigurationsprogramm ICA oder von einem Systemtelefon mit Buchstabeneingabe eingeben.



**Einmaligen Termin eintragen**



 zum Menüpunkt **Termine** blättern.


 Auswahl bestätigen.



 zum Menüpunkt **Datum/Uhrzeit** blättern.


 Auswahl bestätigen.

 ...  Tag und Monat eingeben.

 ...  Uhrzeit eingeben.

 Datum/Uhrzeit bestätigen.

 ...  frei wählbare Nummer eingeben, die bei der Terminmeldung angezeigt werden soll (z. B. eine Raumnummer, die Sie an die Sitzung dort erinnern soll).

 Nummer bestätigen.

## Termine (Lassen Sie sich erinnern)

Fortsetzung

### Wiederkehrenden Termin eintragen

zum Menüpunkt **Termine** blättern.

Auswahl bestätigen.

zum Menüpunkt **Wochentag/Uhrzeit** blättern.

Auswahl bestätigen.



ggf. Zifferntaste „9“ drücken, falls Ihr Telefon Sie an einem bestimmten Wochentag **nicht** erinnern soll.



ggf. Zifferntaste für diesen Wochentag drücken:  
1 = Montag; 2 = Dienstag, ..., 7 = Sonntag.



ggf. erneut Zifferntaste „9“ drücken, falls Ihr Telefon Sie an einem weiteren Wochentag **nicht** erinnern soll.



ggf. erneut Zifferntaste für diesen weiteren Wochentag drücken.



Uhrzeit eingeben.



Wochentag/Uhrzeit bestätigen.



frei wählbare Nummer eingeben, die bei der Terminmeldung angezeigt werden soll (z. B. eine Raumnummer, die Sie an die Sitzung dort erinnern soll).



Nummer bestätigen.

**Termin löschen**



zum Menüpunkt **Termine** blättern.



Auswahl bestätigen.



ggf. zum Menüpunkt **Nächster Termin** blättern, um einen Termin auszuwählen.



ggf. Auswahl bestätigen.



zum Menüpunkt **Löschen** blättern.



Auswahl bestätigen.

## Nachtschaltung (Wenn Sie Feierabend machen)

### Nachtschaltung einschalten



zum Menüpunkt **Nachtschaltung** blättern.



Auswahl bestätigen.



zum gewünschten Eintrag blättern, z. B. **Nachtschaltung 1**



Auswahl bestätigen. Externe Anrufe werden jetzt zu den Abfragestellen der aktivierten Nachtschaltung umgeleitet.

### Nachtschaltung ausschalten



zum Menüpunkt **Nachtschaltung** blättern.



Auswahl bestätigen.



zum Menüpunkt **Nachtschaltung aus** blättern.



Auswahl bestätigen.



- Hinweise zum Einrichten der Nachtschaltung finden Sie im Kapitel „Nachtschaltung“ im Benutzerhandbuch Integral 1.

## Telefon abschließen

Sie können Ihr Telefon vor unberechtigten Benutzern schützen, indem Sie es mit einer PIN (Geheimzahl) abschließen. Die PIN können Sie selbst festlegen und auch jederzeit ändern.

Bei abgeschlossenem Telefon können Sie nur noch sehr eingeschränkt telefonieren. Sie können

- Anrufe entgegennehmen,
- interne Teilnehmer anrufen,
- eingerichtete Notrufnummern wählen.

Hinweise zum Einrichten von Notrufnummern finden Sie im Kapitel „Sperrwerk“ im Benutzerhandbuch Integral 1.



Telefon abschließen .....	55
Telefon aufschließen .....	55
PIN (Geheimzahl) ändern .....	56

## Telefon abschließen

Fortsetzung

### Telefon abschließen



zum Menüpunkt **Schloß** blättern.



Auswahl bestätigen.



...



aktuelle vierstellige PIN eingeben (Grundeinstellung: 0000).

### Telefon aufschließen

Im Ruhedisplay:



zur Statusanzeige **Telefon abgeschlossen** blättern.



Auswahl bestätigen.



...



aktuelle vierstellige PIN eingeben (Grundeinstellung: 0000).



- Falls Sie beim Eingeben der PIN einen Fehler gemacht haben: Taste Trennen drücken und von vorn beginnen.
- Wenn Sie Ihre PIN vergessen haben, können Sie das Telefon mit dem PC-Konfigurationsprogramm ICA aufschließen und gegebenenfalls zurücksetzen.

### PIN (Geheimzahl) ändern



zum Menüpunkt **Schloß** blättern.



Auswahl bestätigen.



zum Menüpunkt **PIN einrichten** blättern.



Auswahl bestätigen.



...



aktuelle vierstellige PIN eingeben (Grundeinstellung: 0000).



...



neue PIN vierstellig eingeben.



- Falls Sie beim Eingeben der PIN einen Fehler gemacht haben: Taste Trennen drücken und von vorn beginnen.
- Wenn Sie Ihre PIN vergessen haben, können Sie das Telefon mit dem PC-Konfigurationsprogramm ICA aufschließen und gegebenenfalls zurücksetzen.



## Telefonieren mit Partnern

Alle Telefone Ihrer Anlage sind zu einer Partnergruppe zusammengeschaltet. Das Display informiert Sie über die Aktivitäten jedes Partners, für den Sie eine frei programmierbare Funktionstaste als Partnertaste eingerichtet haben.

Sie können Ihr Telefon so einrichten, daß Sie einen kurzen Ton hören, wenn einer Ihrer Partner angerufen wird (Partnerbeep).

Sie können an alle Partnern gleichzeitig eine Mitteilung über die Telefonlautsprecher durchgeben (Durchsage).

### Inhalt

Informationen im Partnerdisplay .....	58
Partner anrufen .....	58
Anruf für einen Partner annehmen .....	58
Partnerbeep ein- oder ausschalten .....	58
Durchsage an alle Partner .....	59




- Wie Sie Funktionstasten umprogrammieren können, finden Sie im Kapitel „Funktionstasten“ im Benutzerhandbuch Integral 1 erklärt.

### Informationen im Partnerdisplay

- Blinkt langsam: Interner Anruf für einen Partner.
- Blinkt schnell: Externer Anruf für einen Partner.
- Leuchtet: Partner ist besetzt.

### Partner anrufen


-  Funktionstaste für gewünschten Partner drücken.



abheben.

### Anruf für einen Partner annehmen


Das Telefon eines Partners klingelt. Im Display blinkt die Partneranzeige.

-  Funktionstaste des Partners drücken. Ihr Telefon läutet.




abheben.


### Partnerbeep ein- oder ausschalten

-  zum Menüpunkt **Partnerbeep ein/aus** blättern.

-  Auswahl bestätigen. Es blinken alle Partneranzeigen, bei denen der Partnerbeep eingeschaltet ist.

-  Funktionstaste für Partner drücken, um den Partnerbeep ein- oder auszuschalten.

-  zum Menüpunkt **Ende** blättern.

-  Auswahl bestätigen.

## Telefonieren mit Partnern

Fortsetzung

### Durchsage an alle Partner



abheben.



Funktionstaste „Durchsage“ drücken.

Sie sind mit allen Partnern gleichzeitig verbunden, ohne daß deren Telefon klingelt. Ihre Mitteilung wird über deren Telefonlautsprecher wiedergegeben.

## Allgemeine Einstellungen ändern

Sie können verschiedene Einstellungen Ihres Telefons nach Ihren Wünschen einrichten.

Wenn Sie nicht gestört werden wollen, können Sie das Klingeln für interne Anrufe vorübergehend ausschalten. Wenn Sie nicht durch einen Generalruf gestört werden wollen, können Sie sich aus dem Generalruf herausschalten.

Sie können Ihr Telefon so einstellen, daß bei einem internen Anruf automatisch das Freisprechen eingeschaltet wird. Sie brauchen dann nicht mehr den Hörer abzunehmen, sondern können sofort mit dem Anrufer sprechen.

Ebenfalls können Sie einstellen, daß bei Wahl mit aufgelegtem Hörer automatisch Freisprechen eingeschaltet wird.

Außerdem können Sie einstellen, daß Ihr Telefon beim Wählen oder beim Abheben des Hörers automatisch eine Amtsleitung belegt.


### Inhalt

Klingel vorübergehend ausschalten bei internen Anrufen (Ruhe vor d. Telefon)	61
Generalruf vorübergehend ausschalten (Generalruf) . . . . .	61
Anrufe automatisch annehmen bei internen Anrufen (Freisprechen bei Anruf)	62
Freisprechen automatisch einschalten bei Wahl mit aufgelegtem Hörer (Freisprechen auto.) . . . . .	62
Beim Wählen automatisch eine Amtsleitung belegen (Amt bei Wahl) . . . . .	63
„Amt bei Wahl“ wieder ausschalten . . . . .	63
Beim Abheben des Hörers eine Amtsleitung belegen (Amt bei Abheben) . . . . .	64
„Amt bei Abheben“ wieder ausschalten . . . . .	64

## Allgemeine Einstellungen ändern


Fortsetzung

### Klingel vorübergehend ausschalten bei internen Anrufen (Ruhe vor dem Telefon)


 Funktionstaste „Ruhe vor dem Telefon“ drücken.


Interne Anrufe werden Ihnen jetzt nur noch durch einen Signalton angezeigt.


### Klingel wieder einschalten


 Funktionstaste „Ruhe vor dem Telefon“ drücken.

### Generalruf vorübergehend ausschalten (Generalruf)


 zum Menüpunkt `Telefon einstellen` blättern.

 Auswahl bestätigen.







 zum Menüpunkt `Generalruf (ein)` blättern.

 Menüpunkt auf „aus“ schalten.







 zum Menüpunkt `Ende` blättern.

 Auswahl bestätigen.

### Anrufe automatisch annehmen bei internen Anrufen (Freisprechen bei Anruf)

-  zum Menüpunkt **Telefon einstellen** blättern.
-  Auswahl bestätigen.
-  zum Menüpunkt **Freispr. bei Anruf (aus)** blättern.
-  Menüpunkt auf „ein“ schalten.
-  zum Menüpunkt **Ende** blättern.
-  Auswahl bestätigen.


### Freisprechen automatisch einschalten bei Wahl mit aufgelegtem Hörer (Freisprechen auto.)


-  zum Menüpunkt **Telefon einstellen** blättern.
-  Auswahl bestätigen.
-  zum Menüpunkt **Freisprechen auto.** blättern.
-  Menüpunkt auf „ein“ schalten.
-  zum Menüpunkt **Ende** blättern.
-  Auswahl bestätigen.


## Allgemeine Einstellungen ändern


Fortsetzung

### Beim Wählen automatisch eine Amtsleitung belegen (Amt bei Wahl)


 zum Menüpunkt **Telefon einstellen** blättern.

 Auswahl bestätigen.


 zum Menüpunkt **Amt bei Wahl (aus)** blättern.


 Menüpunkt auf „ein“ schalten.


 zum Menüpunkt **Ende** blättern.


 Auswahl bestätigen.

### „Amt bei Wahl“ wieder ausschalten


 zum Menüpunkt **Telefon einstellen** blättern.

 Auswahl bestätigen.

 zum Menüpunkt **Amt bei Wahl (ein)** blättern.

 Menüpunkt auf „aus“ schalten.







 zum Menüpunkt **Ende** blättern.

 Auswahl bestätigen.









- Wenn Amt bei Wahl aktiviert ist: Für ein Interngespräch zuerst die Taste Rückfrage drücken.

### Beim Abheben des Hörers eine Amtsleitung belegen (Amt bei Abheben)

-  zum Menüpunkt **Telefon einstellen** blättern.
-  Auswahl bestätigen.
-  zum Menüpunkt **Amt bei Ausheben (aus)** blättern.
-  Menüpunkt auf „ein“ schalten.
-  zum Menüpunkt **Ende** blättern.
-  Auswahl bestätigen.

### „Amt bei Abheben“ wieder ausschalten

-  zum Menüpunkt **Telefon einstellen** blättern.
-  Auswahl bestätigen.
-  zum Menüpunkt **Amt bei Ausheben (ein)** blättern.
-  Menüpunkt auf „aus“ schalten.
-  zum Menüpunkt **Ende** blättern.
-  Auswahl bestätigen.



- Wenn Amt bei Abheben aktiviert ist: Für ein Interngespräch zuerst die Taste Rückfrage drücken.




## Akustik und Sprache einstellen


Sie können verschiedene akustische Einstellungen nach Ihren Wünschen ändern. Wenn Sie in der Anlage diese Funktion für Ihr Telefon freigeschaltet haben, können Sie außerdem die Sprache festlegen, in der alle Texte im Display erscheinen sollen. Es stehen Ihnen Deutsch, Englisch und Französisch zur Verfügung.


### Inhalt



Klingellautstärke einstellen .....	66
Hörerlautstärke und Lauthören-Lautstärke einstellen .....	66
Sprache einstellen .....	67

### Klingellautstärke einstellen


 zum Menüpunkt **Akustik** blättern.

 Auswahl bestätigen.


 zum Menüpunkt **Anruf lautstärke** blättern.


 ...  gewünschte Einstellung eintippen. Zur Kontrolle hören Sie den Klingelton in der neuen Lautstärke.


 zum Menüpunkt **Ende** blättern.

 Auswahl bestätigen.


### Hörerlautstärke und Lauthören-Lautstärke einstellen


 zum Menüpunkt **Akustik** blättern.

 Auswahl bestätigen.

 zum Menüpunkt **Hörerlautstärke** oder **Lauthören** blättern.

 ...  gewünschte Einstellung eintippen.

 zum Menüpunkt **Ende** blättern.

 Auswahl bestätigen.

## Akustik und Sprache einstellen

Fortsetzung

### Sprache einstellen



zum Menüpunkt **Programmieren** blättern.



Auswahl bestätigen.



zum Menüpunkt **Sprache** blättern.



Auswahl bestätigen.



...



Ihre interne Durchwahlnummer eingeben.



zur gewünschten Sprache blättern, z. B. **Deutsch**



Auswahl bestätigen.



zum Menüpunkt **Ende** blättern.



Auswahl bestätigen.

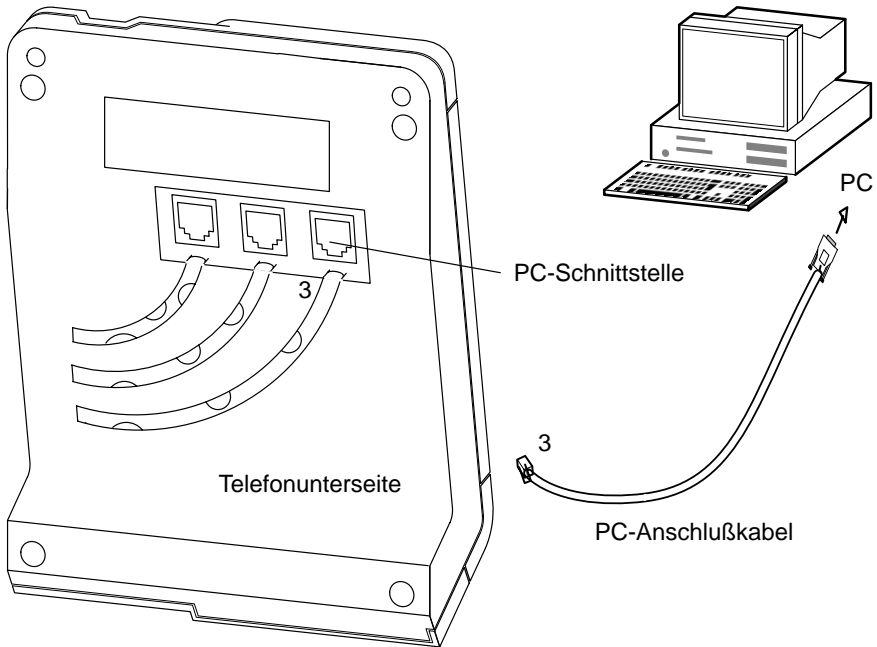
## Telefon TS 53PC an PC anschließen

Sie können Ihr Telefon mit dem PC-Programm Com4Tel über die PC-Schnittstelle bedienen.

### PC anschließen

Den Sub D-Stecker des PC-Anschlußkabels mit einer seriellen Schnittstelle Ihres PCs verbinden.

Danach den Westernstecker des PC-Anschlußkabels mit der PC-Schnittstelle des Telefons TS 53PC verbinden.



## Alle Funktionen im Überblick

Diese Funktionen können Sie sich auf die Funktionstasten F01–F10 legen.

**Hinweis:** Funktionen, die auf Tasten liegen, erscheinen nicht mehr im Menü. Hinweise zum Programmieren von Funktionstasten finden Sie im Kapitel „Funktionstasten“ im Benutzerhandbuch Integral 1.

### Akustik

Ruft den Menüpunkt „Akustik“ auf, mit dem Sie z. B. die Hörerlautstärke einstellen können.

### Anrufer nach extern übergeben

Sie können Ihr Telefon so einrichten lassen, daß Sie einen Anrufer nur durch gezieltes Drücken einer Funktionstaste extern weiterverbinden können, und nicht versehentlich durch Auflegen des Hörers.

### Anrufliste

In die Anrufliste werden alle Anrufe eingetragen, die Sie nicht angenommen haben.

### Automatische Nachtschaltung

Sie können die Nachtschaltung automatisch einschalten lassen. Die Einschaltzeiten können in der Integral 1 eingestellt werden.

### Bündel umleiten

Sie können alle Anrufe, die in einem bestimmten Bündel (Hauptrufnummer) ankommen, zu einer externen Rufnummer umleiten.

### Durchsage

Wenn Sie Teilnehmern Ihrer Anlage etwas durchsagen wollen.

### Eigene Rufnummer unterdrücken

Wenn Ihr Gesprächspartner Ihre Rufnummer nicht sehen soll.

### Gebühr

Wenn Sie sich Gesprächsgebühren ansehen wollen.

### Heranholen

Damit können Sie Anrufe für andere Teilnehmer oder Gruppen an Ihrem Telefon annehmen.

### Herausschalten aus Generalruf

Sie können Ihren Apparat aus dem Generalruf ausschalten.

Konferenz

Sie können mit mehreren Teilnehmern gleichzeitig sprechen.

Leitung 1 - 6

Wenn Sie eine Amtsleitung belegen wollen.

Leitung aus Bündel

Wenn Sie eine Leitung aus einem Bündel belegen wollen.

MFV

Mehrfrequenz-Wahlverfahren, z. B. um einen Anrufbeantworter abzufragen.

Nachtschaltung 1...3

Zum Ein- und Ausschalten der Nachtschaltungen zu bestimmten Teilnehmergruppen.

Notiz

Zum Speichern von maximal drei Rufnummern mit kurzen Texten.

Partnerbeep ein/aus

Sie hören einen kurzen Ton, wenn einer Ihrer Partner angerufen wird.

Programmieren

Zum Einstellen verschiedener Telefonfunktionen, wie z. B. Nachtschaltung.

Rufende Leitung belegen

Wenn Sie nicht wissen, auf welcher Leitung angerufen wird, können Sie sich diese Leitung heraussuchen lassen, um den Anruf anzunehmen.

Rufumleitung Bündel

Sie können alle Anrufe, die in einem bestimmten Bündel (Hauptrufnummer) ankommen, zu einer externen Rufnummer umleiten.

Rufumleitung extern

Wenn Sie Anrufe zu einem externen Anschluß umleiten wollen (nur digitale Durchwahl-Anrufe und interne Anrufe).

Rufumleitung für

Sie können für andere Apparate Anrufe zu internen Nummern umleiten.

Rufumleitung von

Wenn Sie Anrufe von einem anderen Apparat zu sich umleiten wollen.

Rufumleitung nach

Wenn Sie Anrufe von Ihrem Apparat zu einem anderen umleiten wollen.

## Alle Funktionen im Überblick

Fortsetzung

Ruhe v. d. Telefon

Wenn Sie nicht durch interne Anrufe gestört werden wollen.

Schloß

Schützt Ihr Telefon vor unberechtigten Benutzern. Jemand anders kann dann an Ihrem Telefon nur Notrufnummern oder interne Rufnummern wählen (siehe S. 54).

Tagschaltung

Wenn Sie die Nachtschaltung ausschalten wollen.

Termin

Wenn Ihr Telefon Sie an einen wichtigen Termin erinnern soll (siehe S. 48).

Schlagen Sie bei Bedarf nach

## Symbole und Meldungen im Display

### Symbole im Display

- 🔊 Der Lautsprecher des Telefons ist eingeschaltet (Lauthören).
- 🔊🔊 Lautsprecher und Mikrofon des Telefons sind eingeschaltet (Freisprechen).
- (blinkt über einer Partner- oder Leitungstaste) Anrufer wartet. Drücken Sie die entsprechende Taste, um zu dem Teilnehmer zu wechseln.

### Meldungen im Display

Aktivieren

Zum Einschalten einer Funktion.

aktuelle PIN

Beim Ändern der PIN (Geheimzahl): Geben Sie die aktuelle PIN ein.

Akustik

Wenn Sie Klingeltöne ändern wollen.

Amt bei Ausheben

Wenn Ihr Telefon beim Abheben des Hörers automatisch eine Amtsleitung belegen soll. (Für Interngespräche zuerst die Taste Rückfrage drücken.)

Amt bei Wahl

Wenn Ihr Telefon beim Wählen automatisch eine Amtsleitung belegen soll. (Für Interngespräche zuerst die Taste Rückfrage drücken.)

Amtsgespräch

Zum Einleiten eines Amtsgesprächs.

anderer Teilnehmer

Wenn Sie eine Rufnummer für einen anderen Teilnehmer speichern wollen (nur möglich, wenn in der Integral 1 freigeschaltet).

Anruf

Sie werden angerufen.

Anruf annehmen

Zum Annehmen eines Anrufes. Auch bei automatischem Rückruf.

Anrufliste

Anrufe, die Sie nicht annehmen, werden in die Anrufliste eingetragen. Sie können sich die Einträge ansehen und direkt zurückrufen.



### Aufschalten

Hiermit können Sie sich in das Gespräch eines internen Teilnehmers einschalten, um ihm etwas Wichtiges mitzuteilen. Die Gesprächspartner hören einen Aufschalteton.

### aut. Nachtschaltung

Die automatische Nachtschaltung wird automatisch zu einer bestimmten Uhrzeit wirksam. Die Uhrzeit kann in der Integral 1 eingestellt werden.

### bei besetzt

Rufumleitung bei besetzt: Sie können alle zusätzlichen Anrufe umleiten, die eintreffen, während Sie telefonieren.

### Besetzt

Der gewählte Anschluß ist besetzt.

### Bündel ..

Wenn Sie eine Leitung in einem bestimmten Bündel belegen wollen.

### Bündel besetzt

Im ausgewählten Bündel sind alle Leitungen besetzt.

### Datum/Uhrzeit

Wenn Sie an einem bestimmten Datum an einen Termin erinnert werden möchten.

### Eintrag ändern

Zum Ändern eines Telefonbucheintrags.

### Eintrag löschen

Zum Löschen eines Telefonbucheintrags.

### Erd-Taste/Flash

Wählen Sie diesen Menüpunkt, wenn eine Erstanlage angeschlossen ist, die zur Amtsholung die Erd-Taste benötigt.

### Euro <-> Landeswährung

Zum Umschalten des Gebührenzählers auf Euro oder Landeswährung.

### Externweg besetzt

Der Weg zum angerufenen Teilnehmer ist besetzt.

### Freisprechen automatisch

Beim Belegen einer Leitung wird automatisch Freisprechen eingeschaltet.

Freisprechen bei Anruf

Bei einem Internanruf wird automatisch das Freisprechen eingeschaltet.  
Sie können sofort mit dem Anrufer sprechen, ohne den Hörer abzunehmen.

Gebührenzähler löschen

Wenn Sie die Anzeige der Gebühren auf Null zurücksetzen wollen (nur möglich, wenn in der Integral 1 eingerichtet).

Generalruf

Zum Hinein- und Herausschalten aus dem Generalruf.

Gesamt Geb

Gesamt Gebühren: Summe der Gesprächsgebühren.

Gespräch

Sie sind mit der angezeigten Rufnummer verbunden.

Heranholen

Wenn ein anderer Teilnehmer innerhalb Ihrer Anlage oder Ihrer Partnergruppe angerufen wird, können Sie den Anruf zu Ihrem Telefon heranholen.

Internziel

Wenn Sie die Nummer eines Apparates speichern wollen, der an Ihre Telefonanlage angeschlossen ist.

Konferenz

Sie können mit mehreren Teilnehmern gleichzeitig sprechen.

leer

Im Telefonbuch sind keine Einträge vorhanden.

Leitung

Zum Belegen einer Leitung.

letztes Gespräch

Summe der Gesprächsgebühren für das letzte Gespräch.

Löschen

Wenn Sie einen Telefonbucheintrag, einen Termin oder eine Notiz löschen wollen.

Nachtschaltung 1

Alle externen Anrufe werden zur eingerichteten Nachtstelle umgeleitet (nur möglich, wenn in der Integral 1 eingerichtet).

## Symbole und Meldungen im Display

Fortsetzung

nächste Notiz

Wenn Sie eine weitere Notiz ansehen oder eingeben wollen.

nächster Termin

Wenn Sie einen weiteren Termin ansehen oder eingeben wollen.

nächstes Ziel

Sie können sich die nächste freie Funktionstaste automatisch suchen lassen.

Name

Zum Eingeben des Namens zu einer Rufnummer. Dieser Name wird in der Funktionstastenbelegung angezeigt.

neue PIN

Beim Ändern der PIN (Geheimzahl): Geben Sie die neue PIN ein.

neuer Eintrag allg.

Neuer Eintrag allgemein: Zum Eingeben einer neuen Rufnummer, die allen Teilnehmern zur Verfügung stehen soll.

neuer Eintrag ind.

Neuer Eintrag individuell: Zum Eingeben einer neuen Rufnummer, die nur Ihnen zur Verfügung stehen soll.

...nicht gefunden

Für den eingegebenen Anfangsbuchstaben gibt es keinen Eintrag im Telefonbuch.

Notiz

Zum Speichern von maximal drei Rufnummern mit kurzem Text.

Pause

Zum Speichern einer Wählpause, z. B. zwischen Vorwahl und Rufnummer.

PIN einrichten

Wenn Sie die PIN (Geheimzahl) einrichten oder ändern wollen.

Rückfrage Erstanlage

Zum Einleiten einer Rückfrage zu einer anderen angeschlossenen Anlage.

Rückfrage intern

Zum Einleiten einer Rückfrage zu einem Teilnehmer Ihrer Anlage.

### Rückruf

Wenn beim angerufenen Teilnehmer besetzt ist, können Sie einen Rückruf anfordern. Sobald der Teilnehmer wieder frei ist, klingelt Ihr Telefon.

### Ruf

Der angerufene Teilnehmer ist frei.

### Rufnr

Rufnummer: Tragen Sie die Rufnummer ein, die Sie speichern wollen.

### Rufnummernanzeige fern

Sie können verhindern, daß Ihre Rufnummer im Display des externen Gesprächspartners angezeigt wird (nur möglich, wenn in der Integral 1 eingestellt).

### Rufumleitung

Wenn Sie Anrufe umleiten wollen.

### Rufuml. Bündel

Sie können alle Anrufe, die in einem bestimmten Bündel (Hauptrufnummer) ankommen, zu einer externen Rufnummer umleiten.

### Rufuml. extern

Wenn Sie Anrufe zu einem externen Anschluß umleiten wollen (nur digitale Durchwahl-Anrufe und interne Anrufe).

### Rufuml. für

Wenn Sie eine Rufumleitung für ein anderes Telefon einrichten wollen.

### Rufuml. nach

Für Rufumleitungen von Ihrem Telefon zu einem anderen.

### Rufuml. von

Wenn Sie Anrufe von einem anderen Apparat zu sich umleiten wollen.

### Ruhe Generalruf

Ihr Telefon ist aus dem Generalruf herausgeschaltet.

### Ruhe v. d. Telefon

Wenn Sie nicht durch interne Anrufe gestört werden wollen.

### Schloß

Zum Abschließen des Telefons und zum Ändern der Geheimzahl (PIN).

## Symbole und Meldungen im Display

Fortsetzung

Summe Leitungen

Summe der Gesprächsgebühren für eine Leitung.

Summe Teilnehmer

Summe der Gesprächsgebühren für einen Teilnehmer.

Telefon abgeschlossen

Ihr Telefon ist abgeschlossen. Menüpunkt „Schloß“ wählen und die vierstellige PIN (Geheimzahl) eingeben, um das Telefon wieder aufzuschließen.

Telefon einstellen

Hier können Sie Grundeinstellungen für Ihr Telefon ändern (siehe S. 60).

Telefonstatus

Sie können sich Informationen zur aktuellen Einstellung Ihres Telefons anzeigen lassen. So sehen Sie z. B., ob eine Rufumleitung noch aktiv ist.

Termin

Wenn Ihr Telefon Sie an einen wichtigen Termin erinnern soll (siehe S. 48).

Tln

Sie können individuelle Einträge für andere Teilnehmer Ihrer Anlage speichern. Tragen Sie hier die Rufnummer des gewünschten Teilnehmers ein.

Ton-Nachwahl (MFV) (A-D)

Sie können während eines Gesprächs Nummern senden, z. B. um Ihren Anrufbeantworter abzufragen.

Übergabe

Wenn Sie einen Gesprächspartner weiterverbinden wollen.

Übernahme Wahlwiederholung

Sie können die zuletzt gewählte Rufnummer ins Telefonbuch aufnehmen.

Uhrzeit

Wenn Sie täglich an einen Termin erinnert werden wollen.

unzulässig.

Unzulässig: Sie haben eine Rufnummer eingegeben, die das Telefon nicht wählen kann, z. B. eine unbekannt interne Rufnummer.

Wahl

Um die Rufnummer zu wählen, die im Display angezeigt wird.

Wartet

Ihr Gesprächspartner telefoniert gerade mit jemand anderem. Die Verbindung zu ihm besteht aber noch.

Weiterleiten

Wenn Sie den Anruf zu einem anderen Teilnehmer weiterleiten wollen.

Wi.-Anruf

Wiederanruf: Sie haben einen Anrufer intern weiterverbunden, doch der Teilnehmer ist nicht erreichbar. Der Anruf kommt zu Ihnen zurück.

Wochentag/Uhrzeit

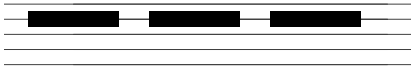
Wenn Sie wöchentlich an einen Termin erinnert werden wollen.

Ziel

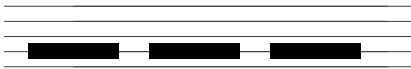
Beim Speichern einer Rufnummer im zentralen Telefonbuch Ihrer Anlage: Tragen Sie hier die Nummer eines freien allgemeinen Zieles (100 – 599) oder eines freien individuellen Zieles (900 – 924) ein.

## Klingel- und Hörertöne

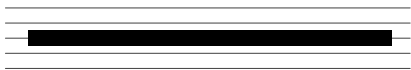
### Klingeltöne bei internen und externen Anrufen



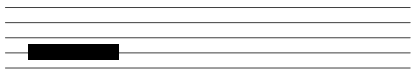
Normaler Anrufton bei externen Anrufen.



Normaler Anrufton bei internen Anrufen.



Wiederanruf: Sie haben einen Anrufer intern weiterverbunden, doch der Teilnehmer ist nicht erreichbar.



Zusätzlicher Anruf während eines Gesprächs, oder Anruf bei eingeschaltetem „Freisprechen bei Anruf“.



Durchsage an mehrere Teilnehmer Ihrer Telefonanlage.



Terminalsinal: Ein Termin ist abgelaufen.

### Töne im Hörer



Ton während einer Aufschalteverbindung (siehe S. 20).



Wählton wenn „Rufumleitung nach“, „Ruhe vor dem Telefon“ oder „Nachtschaltung“ aktiviert ist oder das Telefon „abgeschlossen“ wurde.

- Wenn Sie nicht gestört werden wollen, können Sie die Klingeltöne ausschalten: siehe S. 61.

Schlagen Sie bei Bedarf nach

## Wenn etwas nicht klappt

### **Falsche Uhrzeit und falsches Datum werden angezeigt**

Stellen Sie im Menü `Programmieren` mit dem Menüpunkt `Datum/Uhrzeit` das richtige Datum und die richtige Uhrzeit ein bzw. Anruf über Amt (ISDN).

### **Unbekannte Anzeige im Display**

Schlagen Sie im Kapitel „Symbole und Meldungen im Display“ nach, was die Anzeige bedeutet (siehe S. 72).

### **Die Rufnummer eines Anrufers wird nicht angezeigt**

Der Anruf wurde ohne Rufnummer übertragen. Eventuell hat Ihr Gesprächspartner einen analogen Anschluß, oder er hat seine Rufnummernanzeige ausgeschaltet.

### **Eine Funktion fehlt im Menü**

Prüfen Sie, ob die Funktion auf einer Funktionstaste liegt. Funktionen, die auf Tasten liegen, erscheinen nicht mehr im Menü.

### **Eine Funktion wird nicht ausgeführt**

Möglicherweise gehört die Funktion nicht zur Standardausstattung des Telefons und muß erst in der Integral 1 freigeschaltet werden.

### **Ein gespeicherter Termin wurde nicht gemeldet**

Prüfen Sie, ob Datum und Uhrzeit im Display im Ruhezustand richtig angezeigt werden.

### **Kein interner Anruf kann Sie erreichen**

Prüfen Sie, ob Sie im Menü `Telefon einstellen` den Menüpunkt `Ruhe vor dem Telefon` eingeschaltet haben (siehe S. 61).



## Wenn Sie nicht mehr weiter wissen ...

Nicht bei jeder Störung muß gleich ein Defekt vorliegen. Vielleicht hilft Ihnen schon ein kleiner Hinweis, um das Telefon wieder funktionsfähig zu machen. Probieren Sie unsere Tips anhand der Bedienungsanleitung aus!

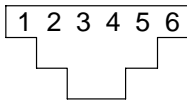
<b>Störung</b>	<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Abhilfe</b>
Hörer abgehoben, kein Wählton.	Telefonkabel oder Hörer- kabel nicht richtig ange- schlossen.	Telefonkabel und Hörerkabel korrekt anschließen.
Keine Anrufe.	Hörer nicht richtig aufge- legt. Tonruf ist zu leise einge- stellt.	Hörer richtig auflegen. Tonruf–Lautstärke höher stel- len.

Schlagen Sie bei Bedarf nach

## Technische Daten

Leitungsschnittstelle:	S <sub>0</sub>
Stromversorgung:	Über Anschlussleitung aus der Anlage
Leistungsaufnahme	Ruhe: < 100 mW Freisprechen: ca. 320 mW
Anschlussbuchse:	Westernbuchse (UAE), 6-polig
Anschlusskabel:	Western, 6-polig – Western, 8-polig
Länge des Anschlusskabels:	3 m
Betriebstemperatur:	0 bis 40° C
Gewicht:	ca. 660 g
Sprechzeug:	T1–Ausführung
Zweithörer:	T1–Ausführung

Belegung der Telefonanschlußbuchse (Ansicht von Telefonunterseite):



- |   |              |
|---|--------------|
| 1 | nicht belegt |
| 2 | Senden +     |
| 3 | Empfangen +  |
| 4 | Empfangen –  |
| 5 | Senden –     |
| 6 | nicht belegt |

## Stichwortverzeichnis

Abbrechen	14	Display	5, 15
Abheben, automatische Amtsleitung	64	Meldungen	72–79
AEI-Schnittstelle	68	Partner	58, 59
Amtsziffer	18	Sprache einstellen	67
Anklöpfer	27	Symbole	72
Klingelton	79	Display im Ruhezustand	15
Anruf		Display–Zeichensatz	10
annehmen	21–22	Dreierkonferenz	28–30
automatisch annehmen	62	Durchsage	57
bei Wahl mit aufgelegtem Hörer	62	Signalton	79
Bündel umleiten	35	Einstellungen	60–64
heranholen	22	Akustik/Sprache	65–68
in Anrufliste	44	Erd-Taste	73
Klingeltöne	79	Extern	17–18
umleiten	32–35	Klingelton	79
umleiten (Nachtschaltung)	53	Konferenz	30
umleiten extern	34	Rufumleitung	34
Umleitung ausschalten	35	Fehler	80
vom Partner heranholen	58	Fehlersuche	81
von Leitung heranholen	70	Flash	73
während eines Gesprächs	27	Freisprechen	18, 22, 24
Anrufen	17–20	automatisch	62
aus dem Telefonbuch	38	bei Anruf	62
mit Funktionstaste	18	Funktionen	
Partner	58	auswählen	14
Anrufliste	43–44	Überblick	69–72
Aufschalten		Funktionstasten	5, 7, 18, 69–72
auf fremdes Gespräch	20	Gebühren	45–47
Ton im Hörer	79	anderer Teilnehmer	46
Beschriftungsfeld	5	für eine Leitung	47
Beschriftungsschilder	11	für letztes Gespräch	46
Bündel	70	Summe	46
umleiten	69	Zähler löschen	47
Busbetrieb	10	Geheimzahl	54–56
Datum/Uhrzeit	15	ändern	56
Anzeige falsch	80	Generalruf	69
für Termin	50, 51	ausschalten	61
		Gesprächspartner	
		Konferenz	28
		wechseln	26
		Heranholen	22

**Stichwortverzeichnis**

Fortsetzung

Hilfe	80	Partner	57–58
Hörer	9	Partnerbeep	58
Kabel	8, 9	PC anschließen	68
Lautstärke einstellen	66	Pick up	22
Töne	79	PIN	54–56
Inbetriebnahme	8	ändern	56
Intern	17–18	Probleme	80
Klingelton	79	Programmieren	70
Konferenz	29	Rückfrage	26
wählen bei auto. Amtsleitung	63, 64	Rufnummer	
Klingel		als Notiz speichern	42
ausschalten	61	nicht senden	69
Lautstärke einstellen	66	nochmal wählen	19
Töne	79	speichern	36–38
Konferenz		unterdrücken	69
beenden	31	wählen	36–38
extern	30	Rufumleitung	32–35
intern	29	ausschalten	35
Lauthören	24	Bündel	35
einstellen	66	extern	34
Lautstärke, Klingel/Hörer	66	für andere Telefone	34
Leitung		Nachtschaltung	53
Anruf heranholen	70	Ruhe	
automatisch belegen	63, 64	Generalruf ausschalten	61
Gebühren ansehen	47	Klingel ausschalten	61
Lieferumfang	2	S0-Schnittstelle	9
Makeln	26	Schloß	54–56
Meldungen im Display	72–79	Schutz	54–56
Menü	6	Signalisierung von Anrufen	15
Funktion auswählen	14	Sperren	54–56
MFV (Tonwahl)	70	Sprache auswählen	67
Nachtschaltung	53	Störung	80, 81
automatisch	69	Symbole, im Display	72
Nicht stören	61	Tasten	5
Notiz	41, 42	Übersicht	6
löschen	41	Technische Daten	82
wählen	42	TEI-Einstellung	10
Notrufnummern	54		
Ohne Hörer	18, 22, 23–24		

**Stichwortverzeichnis**

Fortsetzung

Telefon		Umleiten	32–35
abschließen	54–56	Bündel	35
an PC anschließen	68	extern	34
anschließen	8	Nachtschaltung	53
Anschlußkabel	8, 9	Umleitung ausschalten	35
aufstellen	2	Vanity-Nummern	6
einstellen	60	Verbinden	26, 31, 69
programmieren	70	Vermitteln	26, 31, 69
Status	15	Wählen	
Übersicht	5	automatische Amtsleitung	63
Unterseite	9	ohne Hörer	18, 22
Telefonbuch	36	Wählen	
Telefonieren		aus dem Telefonbuch	38
extern	18	mit Funktionstaste	18
mit Leitungswahl	18	Wahlwiederholung	19
Termin	48–52	als Notiz speichern	42
einmaliger Termin	50	Wandmontage	11
für heute	49	Wechseln zwischen Gesprächen	26
löschen	52	Weiterverbinden	26, 31, 69
regelmäßiger Termin	51	Wiederanruf, Klingelton	79
Signalton	79	Wochentage, für Termin	51
Tonwahl (MFV)	70	Zifferntasten	5
Trennen	6	Zurückrufen	44
Überblick		Zusätzlicher Anruf	27
Funktionen	69–72	Klingelton	79
Tasten	6		
Übergabe	69		